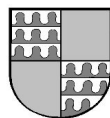


**GEMEINDE VAHRN**

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI VARNA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

**13.08.2026**

Uhr - ore

**17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

|                          |                                    |             | entschuldigt<br>abwesend<br>assente giustificato | unentschuldigt<br>abwesend<br>assente ingiustificato | nimmt mittels<br>Fernzugang teil<br>prende parte in<br>modalità remota |
|--------------------------|------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Andreas SCHATZER         | Bürgermeister                      | Sindaco     |                                                  |                                                      |                                                                        |
| Margareth MAIR ENGL      | Bürgermeister-<br>Stellvertreterin | Vicesindaca |                                                  |                                                      |                                                                        |
| Johann FALLER            | Gemeindereferent                   | Assessore   |                                                  |                                                      |                                                                        |
| Anna KAINZWALDNER ÖTTL   | Gemeindereferentin                 | Assessore   |                                                  |                                                      |                                                                        |
| Gabriela MAIR AM TINKHOF | Gemeindereferentin                 | Assessore   |                                                  |                                                      |                                                                        |
| Ivan MASCHI              | Gemeindereferent                   | Assessore   | X                                                |                                                      |                                                                        |

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

**Alexander BRAUN**

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Andreas SCHATZER**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Personal: Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Kolloquium zur befristeten Besetzung einer Vollzeitstelle als Hilfskoch/Hilfsköchin (m/w/d), III. FE, Berufsbild Nr. 14**

**Risorse umane: Formazione di una graduatoria per titoli e colloquio per la copertura a tempo determinato di un posto a tempo pieno quale cuoco/a (m/f/d), III. qualifica funzionale, profilo professionale n. 14**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Eine Planstelle in der 3. Funktionsebene, Berufsbild 14 – Hilfskoch/Hilfsköchin ist derzeit unbesetzt.

Es ist notwendig und zweckmäßig eine Stelle als Hilfskoch/Hilfsköchin befristet zu besetzen, damit der Dienst gewährleistet sowie effizient ausgeführt werden kann.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Stellenplan, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 26 vom 28.05.2026.

Nach Einsichtnahme in die vorbereitete Kundmachung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Kollektivverträge für das Gemeindepersonal.

Nach Einsichtnahme in das administrative Gutachten im Sinne des Artikels 185 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

qurFelpd5+4QLRTg6x/dkrZx0DhvafdgDNI1fpOj+bA=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit die gegenständliche Stelle zwecks Gewährleistung des Dienstes baldmöglichst besetzt werden kann.

b e s c h l i e ß t  
einstimmig,

- 1) einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Kolloquium zur befristeten Besetzung einer Vollzeitstelle als Hilfskoch/Hilfsköchin (III. FE, Berufsbild Nr. 14) auszuschreiben;
- 2) die entsprechende Kundmachung zu genehmigen;
- 3) festzuhalten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die finanzieller Abdeckung bedarf;
- 4) Diesen Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

## LA GIUNTA COMUNALE

Un posto di ruolo nella 3. qualifica funzionale, profilo professionale 14 – aiuto cuoco/aiuto cuoca al momento è vacante.

È necessario ed opportuno occupare un posto provvisorio quale aiuto cuoco/aiuto cuoca, affinché il servizio possa essere garantito ed eseguito in modo efficiente.

Preso visione della pianta organica vigente, approvata con delibera del Consiglio comunale n. 26 del 28.05.2026.

Preso visione del bando di concorso elaborato.

Preso visione del regolamento organico del personale comunale.

Preso visione dei vigenti contratti collettivi per il personale comunale.

Visto il parere tecnico-amministrativo ai sensi dell'art. 185 della L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché il posto in oggetto possa essere occupato al più presto possibile per garantire il servizio;

ad unanimità di voti,  
d e l i b e r a

- 1) di bandire un concorso pubblico per titoli e colloquio per la copertura a tempo determinato di un posto a tempo pieno quale aiuto cuoco/aiuto cuoca (III. qualifica funzionale, profilo professionale n. 14);
- 2) di approvare il relativo bando di concorso;
- 3) di dare atto che dalla presente delibera non derivano oneri a carico del comune, i quali abbiano bisogno di copertura finanziaria;
- 4) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente  
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale  
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*